

3. Výraz „splnenie ustanovení, ktoré sa v právnej úprave Spoločenstva vzťahujú na primerané zaobchádzanie so zvieratami“ v článku 33 ods. 9 nariadenia Rady (ES) č. 1254/1999 zo 17. mája 1999 o spoločnej organizácii trhu s hovädzím a teľacím mäsom sa má vykladať v tom zmysle, že v prípade zistenia, že požiadavky práva Spoločenstva týkajúce sa hustoty naloženia stanovené v kapitole VI bodu 47 B prílohy smernice 91/628, zmenenej a doplnenej smernicou 95/29, neboli počas prepravy zvierat dodržané, je potrebné v zásade konštatovať, že tieto ustanovenia neboli dodržané vo vzťahu k celkovému počtu prepravovaných živých zvierat.

4. Právo Spoločenstva neukladá vnútroštátnemu súdu povinnosť uplatniť z úradnej moci ustanovenie práva Spoločenstva, pokiaľ by toto uplatnenie malo za následok porušenie zásady zákazu reformatio in peius obsiahnutej v príslušnom vnútroštátnom práve.

(<sup>1</sup>) Ú. v. EÚ C 20, 27.1.2007.

#### Rozsudok Súdneho dvora (prvá komora) z 22. januára 2009 – Komisia Európskych spoločenstiev/Portugalská republika

(Vec C-150/07) (<sup>1</sup>)

*(Nesplnenie povinnosti členským štátom — Oneskorené platenie vlastných zdrojov — Úroky z omeškania v prípade oneskoreného platenia vlastných zdrojov — Pravidlá zaúčtovania — Režim ATA)*

(2009/C 69/06)

Jazyk konania: portugalčina

#### Účastníci konania

Žalobkyňa: Komisia Európskych spoločenstiev (v zastúpení: G. Wilms a M. Afonso, splnomocnení zástupcovia)

Žalovaná: Portugalská republika (v zastúpení: L. Inez Fernandes, J. A. Anjos a C. Guerra Santos, splnomocnení zástupcovia)

#### Predmet veci

Nesplnenie povinnosti členským štátom – Porušenie článkov 2, 6 ods. 2, 9, 10 a 11 nariadenia Rady (EHS, Euratom) č. 1552/89 z 29. mája 1989, ktorým sa vykonáva rozhodnutie 88/376/EHS, Euratom o systéme vlastných zdrojov Spoločenstiev [neoficiálny preklad] (Ú. v. ES L 155, s. 1) – Odmietnutie zaplatiť úroky z omeškania v prípade oneskoreného platenia vlastných zdrojov v rámci režimu ATA – Pravidlá zaúčtovania

#### Výrok rozsudku

1. Portugalská republika si nespĺnila povinnosti, ktoré jej vyplývajú z článkov 2, 6 ods. 2, 9, 10 a 11 nariadenia Rady (EHS, Euratom) č. 1552/89 z 29. mája 1989, ktorým sa vykonáva rozhodnutie 88/376/EHS, Euratom o systéme vlastných zdrojov Spoločenstiev [neoficiálny preklad] tým, že odmietla zaplatiť Komisii úroky z omeškania splatné v dôsledku omeškania s platením vlastných zdrojov v rámci režimu ATA.

2. Vo zvyšku sa žaloba zamietla.

3. Portugalská republika znáša vlastné trovy konania a zaväzuje sa na náhradu troch štvrtín trov konania Komisie Európskych spoločenstiev.

4. Komisia Európskych spoločenstiev znáša zvyšok svojich trov konania.

(<sup>1</sup>) Ú. v. EÚ C 117, 26.5.2007.

#### Rozsudok Súdneho dvora (ôsma komora) z 9. októbra 2008 – Komisia Európskych spoločenstiev/Holandské kráľovstvo

(Vec C-230/07) (<sup>1</sup>)

*(Nesplnenie povinnosti členským štátom — Nariadenie 2002/22/ES — Elektronické komunikácie — Jednotné európske núdzové volacie číslo — Miesto volajúceho — Neprijatie v stanovenej lehote)*

(2009/C 69/07)

Jazyk konania: holandčina

#### Účastníci konania

Žalobkyňa: Komisia Európskych spoločenstiev (v zastúpení: W. Wils a M. Shotter, splnomocnení zástupcovia)

Žalovaný: Holandské kráľovstvo (v zastúpení: C. M. Wissels, splnomocnený zástupca)

Vedľajší účastník, ktorý v konaní podporuje žalovaného: Litovská republika (v zastúpení: D. Kriaučiūnas, splnomocnený zástupca)

**Predmet veci**

Nesplnenie povinnosti členským štátom – Neprijatie v stanovenej lehote ustanovení potrebných na dosiahnutie súladu s článkom 26 ods. 3 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2002/22/ES zo 7. marca 2002 o univerzálnej službe a právach užívateľov týkajúcich sa elektronických komunikačných sietí a služieb (smernica univerzálnej služby) (Ú. v. ES L 108, s. 51; Mim. vyd. 13/029, s. 367)

**Výrok rozsudku**

1. Holandské kráľovstvo si tým, že nedalo k dispozícii, pokiaľ je to technicky možné, informácie o mieste volajúceho pri volaniach na jednotné európske núdzové volacie číslo „112“ orgánom spracovávajúcim núdzové volania, nesplnilo povinnosti, ktoré mu vyplývajú z článku 26 ods. 3 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2002/22/ES zo 7. marca 2002 o univerzálnej službe a právach užívateľov týkajúcich sa elektronických komunikačných sietí a služieb (smernica univerzálnej služby).
2. Holandské kráľovstvo je povinné nahradiť trovy konania.
3. Litovská republika znáša svoje vlastné trovy konania.

(<sup>1</sup>) Ú. v. EÚ C 155, 7.7.2007.

**Rozsudok Súdneho dvora (veľká komora) z 20. januára 2009 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Bundesgerichtshof – Nemecko) – Sony Music Entertainment (Germany) GmbH/Falcon Neue Medien Vertrieb GmbH**

(Vec C-240/07) (<sup>1</sup>)

*(Práva súvisiace s autorským právom — Práva výrobcov zvukových záznamov — Právo rozmnožovania — Právo šírenia — Lehota ochrany — Smernica 2006/116/ES — Práva štátnych príslušníkov tretích krajín)*

(2009/C 69/08)

Jazyk konania: nemčina

**Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania**

Bundesgerichtshof

**Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom**

*Zalobca:* Sony Music Entertainment (Germany) GmbH

*Zalovaný:* Falcon Neue Medien Vertrieb GmbH

**Predmet veci**

Návrh na začatie prejudiciálneho konania – Bundesgerichtshof – Výklad článku 10 ods. 2 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2006/116/ES z 12. decembra 2006 o lehote ochrany autorského práva a niektorých súvisiacich práv (Ú. v. EÚ L 372, s. 12) – Uplatnenie lehoty ochrany na dielo, ktoré nebolo nikdy chránené v členskom štáte, v ktorom sa požaduje ochrana, pričom majiteľ práv k tomuto dielu nie je štátnym príslušníkom členského štátu Spoločenstva

**Výrok rozsudku**

1. Lehota ochrany upravená v smernici Európskeho parlamentu a Rady 2006/116/ES z 12. decembra 2006 o lehote ochrany autorského práva a niektorých súvisiacich práv sa za podmienok uvedených v článku 10 ods. 2 tejto smernice uplatňuje aj v tom prípade, že dotknutý predmet nebol v členskom štáte, v ktorom sa požaduje ochrana, nikdy chránený.
2. Článok 10 ods. 2 smernice 2006/116 sa má vykladať v tom zmysle, že lehoty ochrany stanovené v tejto smernici sa uplatňujú na situáciu, v ktorej dotknutý predmet alebo dielo bolo ako také chránené k 1. júlu 1995 aspoň v jednom členskom štáte v zmysle jeho vnútroštátnej právnej úpravy týkajúcej sa autorských práv alebo súvisiacich práv a v ktorej sa na majiteľa uvedených práv k tomuto predmetu alebo dielu ako na majiteľa, ktorý je štátnym príslušníkom tretej krajiny, k tomuto dátumu vzťahovala ochrana stanovená v týchto vnútroštátnych ustanoveniach.

(<sup>1</sup>) Ú. v. EÚ C 170, 21.7.2007.

**Rozsudok Súdneho dvora (druhá komora) z 29. januára 2009 (návrhy na začatie prejudiciálneho konania, ktoré podal Bundesfinanzhof – Nemecko) – Hauptzollamt Hamburg-Jonas/Josef Vosding Schlacht-, Kühl- und Zerlegebetrieb GmbH & Co**

(Spojené veci C-278/07 až C-280/07) (<sup>1</sup>)

*(Nariadenie (ES, Euratom) č. 2988/95 — Ochrana finančných záujmov Európskych spoločenstiev — Článok 3 — Vrátenie vývozného náhrady — Určenie premlčacej doby — Nezrovnalosti spáchané pred nadobudnutím účinnosti nariadenia č. 2988/95 — Pravidlo premlčania, ktoré je súčasťou všeobecného občianskeho práva členského štátu)*

(2009/C 69/09)

Jazyk konania: nemčina

**Vnútroštátny súd, ktorý podal návrhy na začatie prejudiciálneho konania**

Bundesfinanzhof